



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului între Guvernul României și Fondul Națiunilor Unite pentru Populație pentru aplicarea *mutatis mutandis* a Acordului între Guvernul României și Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare, semnat la București, la 23 ianuarie 1991, activităților și personalului Fondului Națiunilor Unite pentru Populație din România, semnat la New York, la 5 mai 2003 și București, la 13 noiembrie 2003

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului între Guvernul României și Fondul Națiunilor Unite pentru Populație pentru aplicarea *mutatis mutandis* a Acordului între Guvernul României și Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare, semnat la București, la 23 ianuarie 1991, activităților și personalului Fondului Națiunilor Unite pentru Populație din România, semnat la New York, la 5 mai 2003 și București, la 13 noiembrie 2003, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.106 din 31.05.2004,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul de lege are ca obiect ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Fondul Națiunilor Unite pentru Populație, prin

care s-a convenit ca activităților și personalului acestuia să i se aplice, *mutatis mutandis*, prevederile Acordului existent între Guvernul României și Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare, semnat la București, la 23 ianuarie 1991. Prin Acordul sus-menționat, au fost reglementate problemele legate de formele de asistență acordată (inclusiv trimiterea unei misiuni P.N.U.D., condusă de un reprezentant rezident), contribuția Guvernului român la executarea proiectelor, privilegiile și imunitățile ce se vor acorda de către România Organizației Națiunilor Unite, inclusiv personalului, bunurilor și fondurilor acestora, modul de soluționare a diferendelor ș.a.

Fiind vorba, în acest caz, de raporturi care se nasc în cadrul acțiunilor de asistență acordată de către două organisme ale aceleași organizații internaționale - O.N.U., Acordul încheiat cu P.N.U.D. în 1991 poate fi aplicat *mutatis mutandis* și în cazul Fondului Națiunilor Unite pentru Populație.

Deoarece înțelegerea privind extinderea aplicării Acordului din 1991, la colaborarea cu Fondul Națiunilor Unite pentru Populație constituie un tratat la nivel guvernamental, prin care Partea română și-a asumat angajamente financiare care impun sarcini suplimentare la bugetul de stat (Guvernului român îi revine obligația de a contribui în natură – terenuri, clădiri, materiale ș.a. și de a vărsa sume pentru a se asigura plăți pentru personal), urmează ca acesta, potrivit prevederilor din art.19 alin.1 lit.g) din Legea nr.590/2003 privind tratatele, să fie supus Parlamentului spre ratificare prin lege.

Proiectul de lege face parte din categoria legilor ordinare.

2. Semnalăm faptul că, fiind vorba de un schimb de scrisori (scrisoarea din 5 mai 2003, prin care Fondul Națiunilor Unite pentru Populație propune acordul și scrisoarea din 13 noiembrie 2003 prin care ministrul afacerilor externe acceptă, în numele Guvernului României), atât în titlu cât și în partea finală a articolului unic, sintagma “semnat la New York, la 5 mai 2003 și București, la 13 noiembrie 2003”, ar trebui înlocuită prin sintagma “convenit prin schimb de scrisori, semnate la New York, la 5 mai 2003 și la București la 13 noiembrie 2003”.

3. Menționăm faptul că în dosar nu există decât scrisoarea de acceptare a Părții române din 13 noiembrie 2003, deși acordul realizat se găsește concretizat în scrisorile schimbate între cele două Părți (propunerea Fondului Națiunilor Unite pentru Populație, împreună cu acceptarea de către Guvernul României, constituie tratatul respectiv).

4. Sub aspectul respectării normelor de tehnică legislativă la elaborarea proiectului, arătăm că scrisoarea ministrului afacerilor externe din 13 noiembrie 2003 trebuie să fie șampilată pe ambele pagini, iar pe ultima pagină să cuprindă atestarea sub semnătura persoanei autorizate, a conformității documentului cu originalul, astfel cum prevede art.68 alin.(4) din Legea nr.24/200.

PREȘEDINTE
Dragoș Iliescu
Dragoș ILIESCU



București
Nr. 949/1.06.2004